

المناطق الجغرافية لـ ICANN

التقرير الأولي معد من جانب مجموعة العمل الجغرافية
لأخذه في الاعتبار من قبل مجتمع ICANN

يوليو 2009

أعضاء مجموعة العمل:

أديل أكبلوجان (المدير التنفيذي، AfriNIC) (المركز الإفريقي لمعلومات الشبكة)
ديفيد آرك بولد (عضو O ccNSO - ky) رئيساً
فهد باتاينه (عضو jo. - ccNSO)
أولجا كافاللي (عضو مجلس GNSO) نائباً للرئيس
زاهد جميل (عضو مجلس GNSO)
جانيز كاركلين (رئيس GAC)
تشاريل لانجدون أور، (رئيس ALAC)
كارلتون صامويلز (الأمين العام LACRALO)
باول ويلسون (المدير العام، APNIC)

دعم موظفي ICANN:

بارت بوسينكيل
بابلو هينوجوسا
روبرت هوجارث

جدول المحتويات

3	الملخص التنفيذي
3	المقدمة
4	تقدم مجموعة العمل
5	مدى التقرير الأولي
5	ICANN- والمناطق الجغرافية التابعة لها وكيفية استخدامها
12	هياكل تنظيمية أخرى
14	"المشكلات" أو "الأمر التي يجب أخذها في الاعتبار"
19	استنتاجات
1	1. الغرض
1	2. النطاق
2	3. عضوية المناطق الجغرافية والمقصود مجموعة العمل الخاصة بها
2	4. العمليات ومنهجية العمل
2	أ. التقرير المبدئي لفريق عمل GEO
2	ب. التقرير الانتقالي لفريق عمل GEO
3	ج. التقرير النهائي لفريق العمل GEO
3	د. منهجية مجموعة العمل
3	هـ. تقديم الدعم لمجموعة العمل الجغرافية فيما يتعلق بالتقرير النهائي
3	و. التقرير النهائي التكميلي لمجموعة العمل الجغرافية
3	ز. توصيات مجلس إدارة فريق عمل GEO
4	5. الخط الزمني لمجموعة العمل الجغرافية
4	6. المعلومات الأساسية والمراجع

المخلص التنفيذي

بعد تلقي الدعم من ALAC و ccNSO و GNSO و GAC وبالتالي من ASO، قام مجلس ICANN بتعيين مجموعة العمل بالمناطق في يناير من العام 2009 وذلك لدراسة مراجعة المشكلات ذات الصلة بتحديد المناطق الجغرافية لـ ICANN وللتشاور مع كل المساهمين إلى جانب تقديم المقترحات للمجلس للعمل على حل المشكلات ذات الصلة بالتحديد الحالي للمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN.

وبعد فترة التعليقات العامة، تمت الموافقة على مخطط المجموعة (مرفق بالملحق أ) من جانب المجلس وذلك في تاريخ 26 يونيو 2009¹.

وفي هذا التقرير، الأولى من بين نقاط ثلاثة، محاولة مجموعة العمل تحديد التطبيقات المتنوعة والوظائف المتعددة التي تنفذها حالياً "المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN" من جانب هيكل ICANN الحالية. وهي توثق بشكل موجز الهياكل الإقليمية الأخرى المستخدمة داخل ICANN إلا أنها غير محددة باللوائح. وأخيراً فإن مجموعة العمل تذكر بالتفصيل دون - في هذه المرحلة - أي تعليق أو تحليل، "المشكلات" التي يعتقد أنها تم تناولها خلال عمليات الفحص التالية.

أخيراً، يطالب التقرير بمدخلات المجتمع فيما يتعلق بالأسئلة التالية:

1. هل الجدول 1 (استخدامات المناطق) كامل؟ يهتم الفريق العامل بشأن فقد التغييرات في هيكل ICANN التنظيمية التي يمكن أن تؤثر على، أو يمكن أن تتأثر، بالمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN.
2. هل يعتبر "استخدام التصنيف الفئوي" (انظر صفحة 5) كافياً وملائماً؟
3. هل توافق على أن الهياكل الإقليمية المدرجة في الجدول (2) ينبغي أن تكون خارج نطاق الفريق العامل؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، فما هو السبب؟
4. ما هي المسائل التي ينبغي حذفها أو إضافتها إلى قائمة المسائل التي ينبغي أخذها في الاعتبار من قبل الفريق العامل (أي الجدول 3)؟

مطلوب من المجتمع تقديم تعليقاتها بحلول 30 أغسطس 2009 بأقصى تقدير.

المقدمة

تم إنشاء مناطق ICANN الجغرافية في الأصل كطرق لضمان التنوع الجغرافي في تركيبة مجلس ICANN. وبموجب قرار مجلس ICANN في عام 2000²، فإن الطاقم منصوص عليه تحديد الدول بالمناطق الجغرافية على أساس تصنيفات التقسيم الحالية بإحصائيات الأمم المتحدة³. كما أنها قدمت مفهوم المواطنة فيما يتعلق باستخدام المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN.

¹ www.icann.org/en/minutes/resolutions-26jun09.htm#1.2

² www.icann.org/en/minutes/minutes-16jul00.htm

³ <http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm>

ومن ثم، فإن المناطق الجغرافية تم تناولها بطرق مختلفة عند تحديد الهياكل التنظيمية لـ ALAC و GNSO و ccNSO.

وفي الوقت الحالي تحدد لوائح ICANN خمس مناطق جغرافية⁴:

- أفريقيا؛
- أمريكا الشمالية؛
- أمريكا اللاتينية/منطقة البحر الكاريبي؛
- آسيا/أستراليا/المحيط الهادئ؛ و
- أوروبا.

وكنتيجة للمفهوم الذي يقضي بأن "الأشخاص من منطقة ليست بلداً ينبغي أن تتجمع جنباً إلى جنب مع دولة المواطنة لهذه المنطقة" بعض الكيانات الجيوسياسية أو الأراضي المخصصة للمنطقة الجغرافية ICANN من "البلد الأم" خلاف تلك المناسبة لموقعها الجغرافي.

في التقرير الذي تم تقديمه لمجلس ICANN في سبتمبر من العام 2007⁵، حددت ccNSO عدداً من الأمور المتعلقة بالتحديد الحالي واستخدام المناطق الجغرافية والتوصية بتعيين مجموعة عمل تعمل على نطاق مجتمعي واسع وذلك بهدف دراسة هذه المشكلات. وفي اجتماعه الذي عقد في لوس أنجلوس في نوفمبر 2007⁶، طلب مجلس إدارة ICANN جمعية ICANN، بما في ذلك SOGN و ccNSO و ASO و GAC و ALAC أن يقوموا بتزويد طاقم ICANN بالمدخلات على توصية مجلس ccNSO، على سبيل المثال لتعيين مجموعة العمل على نطاق مجتمعي واسع لإجراء مزيد من الدراسة ومراجعة القضايا المتعلقة بتعريف المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN للتشاور مع جميع الأطراف المعنية وتقديم مقترحات إلى المجلس لتسوية القضايا المتعلقة بالتعريف الحالي للمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN.

بمتابعة الإدخالات والدعم المقدم من GNSO و ALAC و GAC، قام مجلس ICANN في اجتماعه الذي عُقد في القاهرة (نوفمبر 2008)⁷ باعتماد تشكيل مجموعة العمل المقترحة.

تقدم مجموعة العمل

تم تعيين ممثلين لـ ALAC و ccNSO و GAC و GNSO بمجموعة العمل في يناير من العام 2009. وكانت أولى مهام المجموعة هي وضع المخطط الخاص بها. وتم عرضه للتعليق العام من 18 فبراير 2009 إلى 24 مارس 2009 ومن ثم صارت أول ما تم اعتباره من جانب المجلس في اجتماع 23 أبريل من العام 2009. ولاحظ المجلس أنه لم تتم تسمية ممثلين لـ ASO بمجموعة العمل ومن ثم تقرر تعليق الأمر لإجراء مزيد من المناقشات. وتم تبني منهجية إضافية لـ ASO كما تم تعيين ممثلين في يونيو 2009. وتم تعديل المخطط بشكل بسيط على نحو يتوافق مع توصيات مجلس الإدارة وليعكس كذلك هذه العضوية المتزايدة. وتمت الموافقة على المخطط الذي تمت مراجعته من جانب المجلس في اجتماع سيدني بتاريخ 26 يونيو 2009⁸. وتم إرفاق نسخة من المخطط الذي تمت الموافقة عليه بالملحق أ بهذا التقرير.

وكما تم التحديد بالمخطط، فإن مجموعة العمل سوف تعمل على إصدار ثلاثة تقارير، تقرير أولي ومؤقت وتقرير نهائي.

⁴ www.icann.org/en/general/bylaws.htm#VI-5

⁵ <http://ccnso.icann.org/workinggroups/ccnso-final-report-regions-wg-240907.pdf>

⁶ www.icann.org/en/minutes/resolutions-02nov07.htm#_Toc55609368

⁷ www.icann.org/en/minutes/resolutions-07nov08.htm#_Toc87682556

⁸ www.icann.org/en/minutes/resolutions-26jun09.htm#1.2

مدى التقرير الأولي

يحدد التقرير الأولي تأسيس جهود مجموعة العمل خلال الشهور العديدة التالية وتوفير الفرصة لمجتمع ICANN لتحديد أية أمور متخصصة عجزت عن تحديدها مجموعة العمل.

وفي هذا التقرير، تحاول مجموعة العمل تحديد التطبيقات المتنوعة والوظائف المتعددة التي تطبقها "المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN" حالياً من خلال هياكل ICANN الحالية. وهي توثق بشكل موجز الهياكل الإقليمية الأخرى المستخدمة داخل ICANN إلا أنها غير محددة باللوائح. وأخيراً فإن مجموعة العمل تذكر بالتفصيل دون في هذه المرحلة أي تعليق أو تحليل، "المشكلات" التي يعتقد أنها تم تناولها خلال عمليات الفحص التالية. قد يظن البعض أن "المشكلات" على أنها تلك المشكلات التي إذا لم يتم اعتبارها بالتقارير التالية، فقد تثير تعليقات مثل "لماذا لم تقم بأخذ XXX في الاعتبار؟ من المجتمع عبر الإنترنت.

ولا يهدف التقرير الأولي إلى تحديد مشكلات محددة إن وجدت من المرتبطة بالمناطق الجغرافية الحالية (التي سيتم تناولها بالتقرير المؤقت) كما لا يهدف إلى توفير قرارات بالتوصيات لأي من هذه المشكلات. وسيتم تحديد ذلك كله بالتقرير النهائي.

ICANN- والمناطق الجغرافية التابعة لها وكيفية استخدامها

يوضح الجدول 1 أدناه بالتفصيل كل مرجع للمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN باللوائح الحالية أو المقترحة، والكيان التابع لـ ICANN الذي سيطبقه و"فئة الاستخدام".

وفئات الاستخدام هي مصطلحات تحدها مجموعة العمل وذلك لتمكينها من تحديد الأغراض الرئيسية التي تستخدم فيها المناطق الجغرافية. وهي محددة كالتالي:

• التمثيل (يطلق كذلك على "الشكل الانتخابي")

وفي هذا التصنيف تستخدم المناطق الجغرافية من أجل:

- تحديد الدوائر الانتخابية و/أو
- وضع ضوابط على عضوية المجالس والمجالس من خلال تقييد عدد الأعضاء من أي منطقة أو دولة.

والهدف المحدد لضمان التنوع الجغرافي للعضوية داخل كيانات صنع القرار ذات الصلة بـ ICANN.

• المشاركة

في هذا التصنيف، تستخدم المناطق الجغرافية كقاعدة لتدارك ICANN ودعم المنظمات المجتمعية المحلية ("الإقليمية") وأيضاً الأفراد إلى الحد الأدنى.

• العمليات

في هذا التصنيف، يتم استخدام المناطق الجغرافية لإدارة التوزيع الجغرافي و/أو تناول المصادر/التقنية أو الإدارية ودعم (على سبيل المثال RIRS). قد يؤثر تنوع عمليات التشغيل على الاشتراك.

الجدول 1 - المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN – كيفية استخدامها

#	المصدر	اقتباس / وصف الاستخدام	ينطبق على	الفئة	ملاحظات
ملاحظات:					
1.	ما لم تتم الإشارة إلى خلاف ذلك، فإن كافة المراجع الموجودة بعمود "المصدر" تتبع الإصدار الحالي للوائح ICANN's الموجودة على الموقع http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm .				
2.	ما لم يتم تحديد خلاف ذلك، فإن النص الموجود بالعمود "المعلومات ووصف الاستخدام" مقتبسة بشكل مباشر من المستند المدرج في العمود المسمى "المصدر". تم إضافة بعض التأكيدات الواضحة عندما يكون مناسباً.				
1	المادة 1، القسم 2 الفقرة 4	وخلال ممارسة مهمتها يجب على المبادئ الأساسية التالية أن ترشد القرارات والإجراءات الخاصة بـ ICANN: 4. طلب مشاركة واسعة ومدروسة ودعمها مما يعكس التنوع الوظيفي، والجغرافي والثقافي للإنترنت على كافة مستويات تطوير السياسة واتخاذ القرار.	المبدأ التنظيمي الأساسي	جميع	ملخص كل المبادئ الأساسية كما وضحت في القسم 2: وقد تم التعبير عن هذه المبادئ الأساسية بشكل واضح ومدروس بمصطلحات عامة جداً بحيث توفر دليلاً واضحاً ومفيداً وذي صلة على أوسع نطاق للحالات. لأنها لم تعرف بعد بشكل واضح، فإن الطريقة المحددة التي تنطبق بها بشكل فردي أو جماعي على الحالة الجديدة سوف تعتمد بالضرورة على عدد من العوامل التي يتعذر تنفيذها كاملة أو سردها ولأنها تعتبر بيانات مبادئ خلال الأشياء العملية فإن الحالات سوف تتشابك بشكل أساسي من الإخلاص الكامل لكافة المبادئ الإحدى عشر بالتزامن مع بعضهما قدر الإمكان. وسوف يمارس أي كيان تابع لـ ICANN ممن يقوم بعمل توصية أو قرار حكمها عملياً وذلك لتحديد المبادئ الأساسية الأكثر ملاءمة وكيفية تطبيقها على الحالات الخاصة للقضية وتحديد عند الضرورة التوازن المناسب والذي يمكن الدفاع عنه بين المبادئ المتنافسة."
2	المادة 6، القسم 1	يجب أن يتكون مجلس إدارة ICANN ("المجلس") من 50 من الأعضاء ممن لهم حق التصويت ("المديرين"). بالإضافة إلى ذلك، يخصص ستة من مسؤولي الاتصالات ("مسؤولو الاتصال") للأغراض المبينة في المادة 9 من هذه المادة.	مجلس الإدارة	التقديم	

#	المصدر	اقتباس / وصف الاستخدام	ينطبق على	الفئة	ملاحظات
3	المادة 6، القسم 2، القسم الفرعي 2، الفقرة 1	مديرو الاختيار: ... خلال تنفيذها لمسؤولياتها لملاء المقاعد من 1 حتى 8، يجب أن تطلب لجنة الترشيح ذلك لضمان أن مجلس إدارة ICANN يتكون من أعضاء يمثلون التنوع الجغرافي المناسب والتنوع الثقافي والتنوع في المهارات والخبرات والمنظور من خلال تطبيق المعايير المحددة سلفاً بالقسم 3 من هذه المادة. وفي أي وقت وعند التحديد يجب على لجنة الترشيح اختيار أحد المديرين لملاء أي فراغ أو بند قد انقضى قد يتسبب اختياره في تجاوز العدد الإجمالي للمديرين (بما لا يشمل الرئيس) من الدول المحددة بأي منطقة جغرافية (كما هي محددة بالقسم 5 من هذه المادة) لرقم 5 كما يجب على لجنة الترشيح ضمان أنه عند اختيار لجنة الترشيح أن يتضمن المجلس على الأقل أحد المديرين من دولة بكل منطقة جغرافية تابعة لـ ICANN ("حساب التنوع").	مجلس الإدارة	التقديم	
4	المادة 6، القسم 2، القسم الفرعي 2، الفقرة 2	مديرو الاختيار: ... بالنسبة لأهداف وأغراض القسم الفرعي 2 من المادة 6، القسم 2 من لوائح ICANN، فإنه عندما يحص أي مرشح للإدارة على مواطنة أكثر من دولة أو قد أقام في أحد البلدان لأكثر من 5 سنوات في البلد التي لا يحصل فيها على المواطنة ("الإقامة")، فقد يبدو أن هذا المرشح من أي بلد ويجب عليه أن يحدد في بيان مصلحة بلد المواطنة أو الإقامة الذي يرغب في أن تقوم لجنة الترشيح باستخدامها لأغراض حساب التنوع الجغرافي. بالنسبة لأغراض وأهداف القسم الفرعي 2 من المادة 6، القسم 2 من لوائح ICANN، يمكن للشخص فقط التمتع بـ "إقامة واحدة" والتي سوف تحدد من خلال المكان الذي يقيم فيه المرشح إقامة كاملة وله فيه مكان سكني دائم.	مجلس الإدارة	التقديم	

#	المصدر	اقتباس / وصف الاستخدام	ينطبق على	الفئة	ملاحظات
5	المادة 6، القسم 2، القسم الفرعي 3، الفقرة 1	مديرو الاختيار: ... خلال تنفيذها لمسؤولياتها لملاء المقاعد من 9 حتى 14، يجب أن تطلب لجنة الترشيح ذلك لضمان أن مجلس إدارة ICANN يتكون من أعضاء يمثلون التنوع الجغرافي المناسب والتنوع الثقافي والتنوع في المهارات والخبرات والمنظور من خلال تطبيق المعايير المحددة سلفاً بالقسم 3 من هذه المادة. وفي أي وقت متاح، لا يجب أن يكون هناك مديرين من جانب أحد منظمات الداعمة من مواطني دولة واحدة أو من دول بالمنطقة الجغرافية ذاتها.	مجلس الإدارة	التقديم	
6	المادة 6، القسم 2، القسم الفرعي 3، الجزء 2	بالنسبة لأهداف وأغراض القسم الفرعي 2 من المادة 6، القسم 2 من لوائح ICANN، فإنه عندما يحص أي مرشح للإدارة على مواطنة أكثر من دولة أو قد أقام في أحد البلدان لأكثر من 5 سنوات في البلد التي لا يحصل فيها على المواطنة ("الإقامة")، فقد يبدو أن هذا المرشح من أي بلد ويجب عليه أن يحدد في بيان مصلحة بلد المواطنة أو الإقامة الذي يرغب في أن تقوم لجنة الترشيح باستخدامها لأغراض حساب التنوع الجغرافي. بالنسبة لأغراض وأهداف القسم الفرعي 3 من المادة 6، القسم 2 من لوائح ICANN، يمكن للشخص فقط التمتع بـ "إقامة واحدة" والتي سوف تحدد من خلال المكان الذي يقيم فيه المرشح إقامة كاملة وله فيه مكان سكني دائم.	مجلس الإدارة	التقديم	
7	المادة 6، القسم 3، القسم الفرعي 3	معيار تحديد المديرين: يجب أن يكون مديرو ICANN الأشخاص أصحاب التنوع الثقافي والجغرافي عن مجلس الإدارة يتفق مع المعايير الأخرى المنصوص عليها في هذا القسم؛	مجلس الإدارة	التقديم	

#	المصدر	اقتباس / وصف الاستخدام	ينطبق على	الفئة	ملاحظات
8	المادة 6، القسم 5	التمثيل الدولي: لضمان التمثيل الدولي بالمجلس، يجب أن يتوافق اختيار المديرين من خلال لجنة الترشيح وكل منظمة من منظمات الدعم مع كافة فقرات التنوع المعمول بها لهذه اللوائح أو أي مذكرة تفاهم مشار إليها بهذه اللوائح فيما يتعلق بالمنظمة الداعمة. أحد أهداف هذا التنوع هو ضمان أن يكون لكل منطقة جغرافية مدير واحد على الأقل وأن لا تكون هناك منطقة في أي وقت تتمتع بأكثر من خمسة مديريين بالمجلس (بما لا يشمل الرئيس).	مجلس الإدارة	التقديم	
9	المادة 6، القسم 5	كما هو مستخدم في هذه اللوائح، فإن كل مما يلي "يعتبر منطقة جغرافية": أوروبا وآسيا/استراليا/دول المحيط الهادئ ودول أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي وأفريقيا وأمريكا الشمالية. ويجب الدول المحددة المتضمنة بكل منطقة جغرافية من المجلس ويجب مراجعة هذا القسم من المجلس من وقت لآخر (مرة على الأقل كل ثلاثة أعوام) وذلك لتحديد أي تغيير مناسب مع اعتبار ثورة الإنترنت.	مجلس الإدارة	جميع	مصدر تفويض فريق عمل مراجعة المناطق الجغرافية.
10	الفقرة 7، القسم 5	وخلال تنفيذ هذه المسؤوليات بشأن اختيار أعضاء مجلس إدارة ICANN (وعمليات الاختيار الخاصة بأي كيانات أخرى تابعة لـ ICANN مثل لجنة الترشيح فهي ضمن المسؤوليات لموجب اللوائح)، يجب على لجنة الترشيح الأخذ في الاعتبار العضوية المستمرة لمجلس إدارة ICANN (والكيانات والهيئات الأخرى)، وطلب ذلك لضمان أن الأشخاص الذين تم اختيارهم لملء فراغات مجلس إدارة ICANN (والكيانات الأخرى المشابهة) ملائمين ومتسقين إلى الحد المسموح به مع المعايير الأخرى المطلوبة المطبقة بموجب القسم 4 من هذه المادة مع إجراء الاختيارات مع مراعاة المبدأ الأساسي 4 بالمادة 1، القسم 2.	تعيينات لجنة الترشيح لأجهزة ICANN	التقديم	وللعلم، لا يرجع أي من أحكام القانون الداخلي إلى تكوين لجنة الترشيح التي تشير إلى التنوع الجغرافي.
11	المادة 9، القسم 3، الفقرة 1	سوف يتضمن مجلس ccNSO 3 من الأعضاء المحددين من خلال الأعضاء من كل منطقة تابعة لـ ICANN	مجلس ccNSO	التقديم	تعريف الدائرة الانتخابية

#	المصدر	اقتباس / وصف الاستخدام	ينطبق على	الفئة	ملاحظات
12	المادة 9، القسم 3، الفقرة 1	يشتمل مجلس ccNSO على ثلاثة أعضاء من تعيين NOMCOM	مجلس ccNSO	التقديم	تطبيق أحكام التنوع الجغرافي NOMCOM
13	المادة 9، القسم 4، الفقرة 7 إلى 9	قد يتم تسمية المرشح للمجلس ثانية وعند الضرورة التصويت عليه من جانب الأعضاء من كل منطقة جغرافية تابعة لـ ICANN.	مجلس ccNSO	التقديم	لا توجد متطلبات للمرشح ذاته حتى يصبح مواطناً أو مقيماً بالمنطقة قيد التساؤل
14	المادة 9، القسم 3، الفقرة 2	يجوز لكل منظمة إقليمية تعيين جهة اتصال واحدة غير مصوتة للمجلس	مجلس ccNSO	المشاركة	الاتصالات الإقليمية. انظر أيضاً 16 أدناه
15	المادة 9، القسم 4، الفقرة 4	سوف تكون المناطق الجغرافية لـ ccTLDs كما هي موضحة بالمادة 6 من القسم 5 للوائح ICANN. كما يشار إلى مديري ccTLDs بالمناطق الجغرافية ممن هم أعضاء بـ ccNSO على أنهم أعضاء ccNSO داخل المنطقة الجغرافية بغض النظر عن الموقع المادي لمدير ccTLD. وفي حالة عدم وضوح المنطقة الجغرافية لعضو ccNSO، فيتم ذاتياً اختيار عضو ccTLD طبقاً للإجراءات المعروفة والتي يتم تطبيقها من مجلس ccNSO.	عضوية ccNSO	التقديم والمشاركة	
16	المادة 9، القسم 5	قد يقوم مجلس SOccN بتصميم منظمة إقليمية من أجل كل منطقة جغرافية تابعة لـ ICANN	منظمات إقليمية ccNSO	المشاركة	منظمة إقليمية واحدة لكل منطقة
17	إجراء ccNSO للاختيار الذاتي لمنطقة ICANN	بالنسبة للمناطق التي تم إلحاقها من جانب ICANN بـ منطقة جغرافية على أساس "المواطنة" قد تقوم ذاتياً باختيار منطقة بديلة.	عضوية ccNSO	التقديم والمشاركة	يجب دعمها من جانب الحكومة الوطنية.
18	المادة 10، القسم 3، الفقرة 1	يجب أن يتكون مجلس GNSO من ثلاثة ممثلين يتم تحديدهم من خلال كل دائرة انتخابية. ولا يوجد ممثلين تم اختيارهما من الدائرة الانتخابية وهم مواطنين بدولة واحدة أو من البلاد الواقعة بالمنطقة الجغرافية ذاتها.	مجلس GNSO	التقديم	
19	المادة 11، القسم 2، القسم الفرعي 4، الفقرة 1، #3.	ويجب أن تتضمن كل مذكرة تفاهم تابعة للمنظمات الإقليمية العامة فقرات مصممة للسماح إلى أقصى حد ممكن كل مستخدم إنترنت فردي مواطن للدولة داخل المنطقة الجغرافية لـ RALO للمشاركة في واحد على الأقل من هياكل RALO العامة.	ALAC RALOs	المشاركة	

#	المصدر	اقتباس / وصف الاستخدام	ينطبق على	الفئة	ملاحظات
20	المادة 11، القسم 2، القسم الفرعي 4، الفقرة 1، #4.	يجب إلى الحد المتوافق مع هذه الأهداف، أن تمنح المعايير والمقاييس كل RALO نوع الهيكل الأفضل من حيث الملاءمة مع الأعراف والسمات الخاصة بالمنطقة الجغرافية الخاصة بها.	ALAC RALOs	المشاركة	
21	(مشروع) الميثاق الانتقالي لمجموعة أصحاب المصالح التجارية GNSO	8.1 ضمان تبني الدوائر الانتخابية للإجراءات لاختيار ممثلين من كل منطقة جغرافية مختلفة [التعليق: يجب أن يكون التنوع الجغرافي معقولا عند مستوى SG مثل ذلك بأن لا يكون هناك أكثر من x من المجالس الستة قد يأتي من المنطقة ذاتها لمجلس GNSO]؛	مجموعة أصحاب المصالح التجارية GNSO	التقديم	مسودة على http://gns0.icann.org/en/improvements/csg-proposed-petition-charter-22jun09.pdf
22	(مشروع) الميثاق الانتقالي لمجموعة أصحاب المصالح غير التجارية GNSO	8.4 وسوف يضمن المجلس واللجنة التنفيذية لـ NCSG أنه في حالة تحديد مجالس GNSO فلا يجب أن يقدم أكثر من اثنين من المنطقة الجغرافية ذاتها كما هو محدد طبقاً للوائح ICANN.	مجموعة أصحاب المصالح التجارية GNSO	التقديم	يمكنك الاطلاع على مسودة من خلال الموقع http://gns0.icann.org/en/improvements/ncsg-proposed-petition-charter-22jun09.pdf
23	(مشروع) ميثاق مجموعة أصحاب المصالح للمسجلين GNSO	3.3 وسوف يعمل [المجلس التنفيذي] على تقييم مجموعة مجلس GNSO المرشحين للانتخاب بموجب العوامل والمتطلبات الخاصة بلوائح ICANN الواضحة بما في ذلك ممثل المجموعة ذات المصلحة والتنوع الجغرافي. ولتعزيز التنوع التمثيلي على نطاق واسع بما يتوافق مع المبادئ الموجودة بلوائح ICANN، فلا يجب أن يحضر أكثر من واحد من الممثلين المنتخبين لـ RrSG من المنطقة الجغرافية ذاتها كما هو محدد بلوائح ICANN.	مسجل مجموعة أصحاب المصالح GNSO	التقديم	مسودة في http://gns0.icann.org/en/improvements/rsg-proposed-petition-charter-25jun09.pdf
24	(مشروع) ميثاق مجموعة أصحاب المصالح للسجلات GNSO	سوف يقوم RySG بانتخاب مثل هذا العدد من الممثلين (ممثل "RySG") لمجلس GNSO كما هو محدد سلفاً بلوائح ICANN. يجب إجراء الانتخابات بما يتوافق مع إجراءات التصويت الموضحة بالمادة 9 أدناه وبما يتوافق مع الفقرات المعمول بها للوائح ICANN بعد ذلك بما يتضمن تلك المتصلة بالتنوع والجدارة. ولتعزيز التنوع التمثيلي على نطاق واسع بما يتوافق مع المبادئ الموجودة بلوائح ICANN، فلا يجب أن يحضر أكثر من واحد من الممثلين المنتخبين لـ RySG من المنطقة الجغرافية ذاتها كما هو محدد بلوائح ICANN.	سجلات مجموعة أصحاب المصالح GNSO	التقديم	مسودة في http://gns0.icann.org/en/improvements/rysg-proposed-petition-charter-22jun09.pdf

هياكل تنظيمية أخرى

يعرض الجدول 2 معلومات مماثلة لغيرها من الهياكل الإقليمية التي تستخدم داخل ICANN ولكنها ليست محددة في القوانين المحلية (على سبيل المثال، سجلات عناوين بروتوكول الإنترنت الإقليمي (RIRs) والمديرين الإقليميين للموظفين)

تعتبر هذه الهياكل الإقليمية الأخرى "خارج النطاق" لأغراض مراجعة فريق عمل، ولكن لا يمكن تجاهلها للأسباب التالية:

- أ) أسباب لاعتمادها قد تكون مفيدة.
- ب) قدمت اقتراحات تفيد بأن المناطق الجغرافية لـ ICANN ينبغي أن تعتمد هيكل مماثل.
- ج) تعين ASO عضوين من مجلس إدارة ICANN والدوائر الانتخابية وبالتالي تؤثر على التنوع الجغرافي لهيكل ICANN الرئيسي.

الجدول 2 - هياكل إقليمية أخرى

#	المصدر	اقتباس / وصف الاستخدام	ينطبق على	الفئة	ملاحظات
ملاحظة:					
ما لم يتم تحديد خلاف ذلك، فإن النص الموجود بالعمود "المعلومات ووصف الاستخدام" مقتبسة بشكل مباشر من المستند المدرج في العمود المسمى "المصدر". تم إضافة بعض التأكيدات الواضحة عندما يكون مناسباً.					
ASO/ICANN مذكرة تفاهم - 21 أكتوبر 2004 http://aso.icann.org/docs/aso-mou2004.html					
1	قسم 6	مناطق الخدمة: المناطق التي يخدمها كل RIR يتم تحديدها بواسطة RIRs في طريقة اختيارهم. تضمن NRO أنه يتم تغطية جميع مناطق الخدمات الممكنة.	ASO	العمليات	ذات الاهتمام: سياسة التنسيق الداخلية 2-(ICP): معيار تأسيس سجلات الإنترنت الإقليمية الجديدة - 4 يونيو 2001 http://www.icann.org/en/icp/icp-2.htm#fnstar
إجراءات ICANN الداخلية					
2	إحالة المديرين الإقليميين لـ ICANN (كما هو موصوف من قبل مدير إقليمي)	يتعامل مصطلح "المديرين الإقليميين" مع حضور ICANN بالمناطق المختلفة (كما يفهم من كل دولة لأسباب اقتصادية واضحة أو قارة لمشكلات بالنطاق والمدى). هذا من شأنه تعزيز التمثيل (من مختلف الجهات المعنية: الحكومات و ccTLDs والسجلات المفوضة وما إلى ذلك) بعمليات التشغيل التابعة لـ ICANN وعمليات تطوير السياسة وتقوية مستوى استجابات ICANN فيما يتعلق بالمناطق". تعريف حقيقية ومجال التغطية لكل مدير إقليمي يعتمد على الكثير من المتغيرات: صورة شخصية، تجارب سابقة، لغة، جنسية، اتصالات، وغير ذلك. يوجد دعم بيئي هام بين المديرين وقد يعتمد ذلك أيضاً على طبيعة المشكلات (على سبيل المثال في حالة وجود حكومة تتعلق بالأعمال تقنية أو باتجاهات التجارة وما إلى ذلك).	فريق ICANN	العمليات	نظراً لتشغيل الموظفين لشبكة "المديرين الإقليميين" التي تكون شبكة شاملة وتتعامل مع المتغيرات التي هي خارج النطاق الجغرافي، يوصي الموظفون بقوة ضد استخدام شبكة "المديرين الإقليميين" بأي وسيلة من الوسائل التي يمكن أن تؤثر على معلمة أي تعريف للمناطق جغرافية في السياق الأوسع لـ ICANN.

"المشكلات" أو "الأمر التي يجب أخذها في الاعتبار"

يقدم الجدول 3 قائمة بالمسائل التي ينبغي أخذها في الاعتبار من قبل فريق العمل أثناء القيام بباقي العمل. وقد استقى ذلك من مجموعة واسعة من المصادر التي تشمل تقرير مناطق ccNSO الأصلي، وترد GNSO على المجلس، ومناقشات وجهها لوجه في اجتماع ICANN، والاستجابة لإجراء مشاورات في وقت سابق من العام، وما إلى ذلك. فذلك يعكس وجهات النظر الرسمية وغير الرسمية لمجموعة واسعة من الجهات المعنية، بما في ذلك الفريق العامل نفسه، وقد يبدو الكثير على النقيض من ذلك. هذا انعكاس لمدى تعقيد وحساسية المسائل المعنية. في هذه المرحلة من العملية، لم تبدل أي محاولة لترتيب أولويات القائمة، أو لتقييم ذلك بأي شكل من الأشكال، غير أن مجموعة منهم في ثلاث مناطق من الموضوع؛ المبادئ العامة، وتوزيع البلدان والأقاليم، وعدد من المناطق.

الجدول 3 - المسائل التي ينبغي أخذها في الاعتبار

#	المصدر	اقتباس/الإصدار	الموضوع	ملاحظات
1	نصيحة GAC إلى مجلس الإدارة (14 يوليو 2000)	يجب على ICANN أن تقوم بعمل مرجع للنماذج الدولية الحالية وذلك لتوزيع البلدان الإقليمي.	المبادئ العامة	ما هي "النماذج الدولية" الموجودة؟
2	مبدأ GNSO حول وثائق الصلة بالموضوع بالمناطق	ينبغي أن تأخذ مناطق ICANN في الحسبان تباين احتياجات واهتمامات مختلف المناطق.	المبادئ العامة	
3	مبدأ GNSO حول وثائق الصلة بالموضوع بالمناطق	مناطق واختيارات ICANN المبنية عليها ينبغي إتاحة الفرصة لتلك الاحتياجات والاهتمامات لتكون ممثلة.	المبادئ العامة	
4	مبدأ GNSO حول وثائق الصلة بالموضوع بالمناطق	يجب اعتبار إنشاء مناطق تابعة لـ ICANN s' بالسياق الكبير لمتطلبات المنطقة الجغرافية المفروضة على كيانات وهيئات ICANN جميعها.	المبادئ العامة	
5	مبدأ GNSO حول وثائق الصلة بالموضوع بالمناطق	ينبغي أن تسعى مناطق ICANN إلى تحقيق التوازن بين ثلاثة أهداف: تنوع التمثيل وسهولة المشاركة والبساطة.	المبادئ العامة	
6	مبدأ GNSO حول وثائق الصلة بالموضوع بالمناطق	على مناطق ICANN أن تعتق كلاً من المستخدمين الحاليين والمستقبليين على حد سواء.	المبادئ العامة	
7	مبدأ GNSO على التغيير المحتمل بالمناطق	يجب مراجعة مناطق ICANN من خلال عملية تنظيمية مناسبة: لتحقيق هذا الهدف، ينبغي أن يكون لدى ICANN في مكان وسيلة لفهم تطور احتياجات واهتمامات مختلف المناطق.	المبادئ العامة	
8	المادة 1، القسم 2 الفقرة 4 من قوانين ICANN	وخلال ممارسة مهمتها يجب على المبادئ الأساسية التالية أن ترشد القرارات والإجراءات الخاصة بـ ICANN: 4. طلب مشاركة واسعة ومدروسة ودعمها مما يعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على كافة مستويات تطوير السياسة واتخاذ القرار.	المبادئ العامة	أ. هل تعكس المناطق الحالية التنوع الوظيفي والثقافي بالإضافة إلى التنوع الجغرافي؟ ب. هل الطريقة الحالية لتجميع المناطق المستقلة مع الدولة الأم تدعم بشكل حقيقي مبدأ التنوع الجغرافي؟

#	المصدر	اقتباس/الإصدار	الموضوع	ملاحظات
9	تقرير ccNSO إلى المجلس	قد تعرج مشكلة المناطق على أشياء مثل السلطات المحلية والهوية الثقافية ومن ثم فهي من الأمور الهامة فيما يتعلق بالتعامل مع الحساسية والإجماع الموسع على أية توصيات (للمجلس).	المبادئ العامة	
10	تقرير ccNSO إلى المجلس	في حين تنفيذ الحالي للتنوع الجغرافي يترك على ما يرام، فإن المبدأ في حد ذاته يكون دعماً قوياً.	المبادئ العامة	
11	تقرير ccNSO إلى المجلس	المرونة أمراً أساسياً	المبادئ العامة	
12	استعراض ALAC تقرير فريق العمل	لا يعتقد فريق عمل (ALAC) أنه سيكون من المناسب إجراء تغييرات على التوازن الإقليمي لـ ALAC وحده من دون التصدي لمسألة التوازن الإقليمي لـ ICANN ككل. ومن ثم تشجع مجموعة العمل مجلس ICANN على التحرك بسرعة لتنفيذ مراجعة لهيكل ICANN-الإقليمي مع عرض إنشاء هيكل يعكس بشكل أفضل توزيع مستخدمي الإنترنت حول العالم.	المبادئ العامة	
13	خطاب بتاريخ 23 نوفمبر 98 من رئيس ICANN المؤقت إلى وزارة التجارة للولايات المتحدة الأمريكية	...كما إن إضافة اللغة يجعل من الواضح أن أي تغييرات معتبرة بالبلاد متضمنة بالمناطق الجغرافية أو الأمور الأخرى ذات الصلة بالتنوع الجغرافي سوف تأخذ في الاعتبار ثورة الإنترنت.	المبادئ العامة	يبدو أن هذا البيان يتضمن وجود علاقة ما بين تحديد البلدان على المناطق و"حالة" الإنترنت. أ. هل كانت مثل هذه العلاقة في عام 1998؟ ب. هل المناطق الجغرافية الحالية تأخذ في الاعتبار ثورة الإنترنت منذ عام 1998؟
14	تقرير ccNSO إلى المجلس	التوازن مسألة رئيسية. تتحرف المناطق الحالية، وربما من جهة ccTLDs.	توزيع البلدان والأقاليم	
15	تقرير ccNSO إلى المجلس	كان هناك ضغط قوي من بعض الدول الأفريقية، مفاده أن التشكيل الحالي للمنطقة أفريقيا لا ينبغي تغييره.	توزيع البلدان والأقاليم	
16	تقرير ccNSO إلى المجلس	يجب أن يتدارك تحديد البلدان يجب أن يتدارك تحديد البلدان	توزيع البلدان والأقاليم	

#	المصدر	اقتباس/الإصدار	الموضوع	ملاحظات
17	مقدمة لاقتراح NOMCOM الحالي بتعديل لوائح ICANN على التنوع الجغرافي	خلال السنوات الماضية، عبرت لجنة الترشيح عن اهتمامها عن أنها مطالبة بحساب أكثر من دولة واحدة بالمواطنة وذلك لأغراض التنوع وهذا غالباً ما يجعل من الصعب اختيار المرشحين الأفضل لاحتلال مقاعد المجلس التي تلتزم لجنة الترشيح بملئها. ويعيش بعض المرشحين غالباً في البلاد لعدة سنوات وبذلك فإنهم يمثلون بشكل أفضل مصالح تلك الدولة أكثر من أي دولة أخرى قد يكون المرشح أحد مواطنيها. وفي هذا المقترح، فإن الإقامة ليست فقط المواطنة تعتبر ضمن حساب التنوع الجغرافي.	توزيع البلدان والأقاليم	
18	مبدأ GNSO على التغيير المحتمل بالمناطق	مجموعة واحدة فردية من المناطق المخصصة لـ ICANN كما في اليوم تضاف إلى البساطة والسهولة إلا أن هذا الهدف يجب موازنته مع احتياجات التطور للمنظمات الداعمة لـ ICANN والكيانات الأخرى.	عدد المناطق	
19	مبدأ GNSO على التغيير المحتمل بالمناطق	ينبغي أن لا يكون هناك أي شيء مقدس بشأن عدد من مناطق ICANN لمتبقية خلال خمسة.	عدد المناطق	
20	رد GoDaddy على الاستشارة العامة	ويود عدد كبير للغاية من المناطق الجغرافية أن يجعل من عملية الحفاظ على التوازن داخل مجموعات العمل التابعة لـ ICANN وموظفي دائرة الناخبين/المساهمين والممثلين عن المجلس عملية صعبة أو لا يمكن القيام بها.	عدد المناطق	
21	رد GoDaddy على الاستشارة العامة	ومن الناحية المثالية، ينبغي اتساق مهمة منطقة RIR والمنطقة الجغرافية.	عدد المناطق	
22	رد auDA على الاستشارة العامة	أدى هذا الهيكل الإقليمي إلى ظهور عدد من قضايا التمثيل والمشاركة. على سبيل المثال، حجم التنوع في منطقة آسيا وأستراليا والمحيط الهادئ يمكن أن تخلق صعوبات للمشاركة في الحوارات الإقليمية الأصغر حجماً والأقل نمواً والبلدان الفقيرة ومديري ccTLD محدودة الموارد.	عدد المناطق	

#	المصدر	اقتباس/الإصدار	الموضوع	ملاحظات
23	تقرير ccNSO إلى المجلس	تختلف مناطق ICANN الخمس اختلافا كبيرا عن تلك التي حددها مكتب إحصاء الأمم المتحدة	عدد المناطق	من أين تأتي مناطق ICANN الخمس؟ لأنها لا توازن أي مجموعات عامة أخرى معروفة للبلاد.
24	تقرير ccNSO إلى المجلس	الهيكل الإقليمية ينبغي أن تأخذ في الاعتبار الجغرافيا والثقافة واللغة والعلاقات الاقتصادية. وهذا قد يؤدي إلى زيادة في عدد من المناطق.	عدد المناطق	
25	ردود فعل غير رسمية إلى الفريق العامل	تشعر بعض المجموعات الإقليمية الصغيرة (على سبيل المثال دول الجزيرة الصغيرة، بالدول العربية) بأن الطلب الحالي للمناطق الجغرافية أحيانا ما يؤدي إلى معاناة الاحتياجات الخاصة من جانب مجتمع ICANN والمنظمات الإقليمية الكبيرة جداً.	عدد المناطق توزيع البلدان والأقاليم	

استنتاجات

والهدف من هذا التقرير الأولي هو تقديم - بهدف استعراض المجتمع- نتائج الفريق العامل في مرحلة البحث. وتتألف من حقائق ومخاوف، ومسائل يتوقف عليها بقية أعمالنا. ولذلك من المهم أن تكون لدينا قوائم وافية قدر الإمكان. الأعضاء الواضحين من المجتمع يمكن إبداء أي تعليقات يرغبون بها. غير أن الفريق العامل سوف يرحب على وجه الخصوص بالإجابة على الأسئلة التالية:

1. هل الجدول 1 (استخدامات المناطق) كامل؟ يفلق الفريق العامل بشأن فقد التغييرات في هياكل ICANN التنظيمية التي يمكن أن تؤثر على، أو يمكن أن تتأثر، بالمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN.

2. هل يعتبر "استخدام التصنيف الفئوي" (انظر صفحة 5) كافياً وملائماً؟

3. هل توافق على أن الهياكل الإقليمية المدرجة في الجدول (2) ينبغي أن تكون خارج نطاق الفريق العامل؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، فما هو السبب؟

4. ما هي المسائل التي ينبغي حذفها أو إضافتها إلى قائمة المسائل التي ينبغي أخذها في الاعتبار من قبل الفريق العامل (أي الجدول 3)؟

يتطلع الفريق العامل إلى مساعدة المجتمع المحلي لضمان أن الأبحاث الأساسية كاملة كما هي. يمكن أن تكون مجموعة العمل ممتنة إذا تم تقديم التعليقات بحلول تاريخ 30 أغسطس 2009 على أقصى تقدير.

المخطط - مجموعة العمل بالمناطق الجغرافية

1. الغرض

الغرض من فريق عمل المناطق الجغرافية هو دراسة واستعراض المسائل المتصلة بتعريف المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN، والتشاور مع جميع الجهات المعنية وتقديم مقترحات للمجتمع وينظر فيها المجلس بشأن التعريف الحالي لمناطق ICANN الجغرافية. أوضحت ALAC و ccNSO و GNSO دعمها وتأييدها لتعيين هذا الفريق العامل.

2. النطاق

يجب على مجموعة العمل ما يلي:

- تحديد الأغراض المختلفة التي تستخدمها المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN (على سبيل المثال لتحقيق التنوع الجغرافي بمجلس ICANN ولتحديد هيكل بعض SOs و ACs ولتحديد الدوائر الانتخابية لانتخاب أعضاء المجلس لبعض من SOs و ACs).
- تحديد مدى استمرار استخدام المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN (كما هي محددة حالياً أو إجمالاً) في تلبية متطلبات المساهمين ذوي الصلة.
- تسليم المقترحات لاعتبارها من جانب المجلس والمجتمع فيما يتعلق بالاستخدام الحالي والمستقبلي وتحديد المناطق الجغرافية التابعة لـ NNICA.

وخلال تلبية هذه الأهداف الرئيسية، يجب أن تركز مجموعة العمل - مع عدم اقتصرها على ذلك - على التحقق من معيار تحديد الدول والدول التابعة والكيانات الجيو سياسية المعروفة بإحدى المناطق الجغرافية كما يجب الأخذ في الاعتبار:

- التقرير النهائي للمناطق الجغرافية لـ ICANN من قبل فريق عمل مناطق ccNSO لعرضه على مجلس ICANN (24 سبتمبر 2007)؛
- خضوع GNSO لمجلس إدارة ICANN في توقع تكوين مجموعة العمل (26 أغسطس 2008) و
- نصيحة المجتمع الأخرى - بما يشمل نصيحة GAC في الموضوع المتعلق بـ (ICANN GAC Communiqué) والذي ينصح باستخدام النماذج الدولية للمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN (14 يوليو 2000).

إذا أصبحت القضايا واضحة لمجموعة عمل المناطق الجغرافية التي تعمل خارج نطاقها، ينبغي على رئيس مجموعة العمل إبلاغ الجمعية ومجلس الإدارة بالأمر حتى يمكن أن يؤخذ في الاعتبار والتعامل معها بشكل ملائم.

المخطط - مجموعة العمل بالمناطق الجغرافية

3. عضوية المناطق الجغرافية والمقصود بمجموعة العمل الخاصة بها

سوف تتمتع مجموعة العمل الخاصة بالمناطق الجغرافية طبقاً للحد الأدنى بالأعضاء التاليين:

- عضوين (2) تابعين لـ ccNSO؛
- عضوين (2) تابعين لـ ccNSO؛
- رئيس GAC؛
- عضوين (2) تابعين لـ GNSO؛
- عضوين (2) تابعين لـ ASO/NRO؛

طبقاً لقرار مجلس إدارة ICANN في عام 2008.11.07.08، فقد تمت دعوة كل من SSAC و RSSAC كما أنهم مؤهلين أيضاً لتسمية ما يصل إلى عضوين مشاركين ليخدموا على أنهما أعضاء بمجموعة العمل.

ويجب على مجموعة العمل الخاصة بالمناطق الجغرافية تحديد رئيسها الخاص بها والرئيس البديل من أعضاء مجموعة العمل.

وسوف تعمل ICANN على توفير طاقم كاف يقدم الدعم لمجموعة العمل.

4. العمليات ومنهجية العمل

أ. التقرير المبني لفريق عمل GEO

سوف تعمل مجموعة العمل بالمناطق الجغرافية على نشر التقرير الأولي للمشاوراة العامة حول المواضيع والمشكلات التي - من وجهة نظر مجموعة العمل - تحتاج إلى أخذها في الاعتبار لمراجعة الاستخدام الحالي والمستقبلي وتحديد المناطق الجغرافية الخاصة بـ ICANN في الفترة الزمنية المحددة بالجدول الزمني المحدد لمجموعة العمل الجغرافية (المحدد سلفاً بالقسم 5. أدناه). يجب أن تتضمن المشاوراة العامة جلسة مناقشات عامة مع المساهمين من أصحاب المصلحة باجتماع ICANN المخصص.

ب. التقرير الانتقالي لفريق عمل GEO

وبعد انتهاء فترة المشاوراة العامة، يجب على مجموعة العمل الجغرافية إعداد تقرير مؤقت والذي هو بناء على التقرير الأولي يعمل على تقييم درجة استمرار استخدام المناطق الجغرافية الخاصة بـ ICANN (كما هي محددة حالياً ومحددة إجمالاً) لتلبية متطلبات المساهمين أصحاب الصلة بالأمر. كما أنه يحتوي كذلك على مراجعة وتحليل للتعليقات التي قدمت على التقرير الأولي. يجب نشر التقرير المؤقت للمشاوراة العامة في الوقت المحدد ضمن الجدول الزمني لمجموعة العمل الجغرافية (المحدد سلفاً بالقسم 5. أدناه).

المخطط - مجموعة العمل بالمناطق الجغرافية

ج. التقرير النهائي لفريق العمل GEO

في نهاية فترة المشاورات العامة حول التقرير المؤقت، يجب على مجموعة العمل الجغرافية إعداد تقريراً نهائياً بحيث يكون تقريراً يعكس الأشياء المتضمنة من التقرير المؤقت والتعليقات التي تم استلامها حول التقرير من فترة المشاورة العامة ومقترحات مجموعة العمل - للمجتمع والمجلس فيما يتعلق بالاستخدام الحالي والمستقبلي وتحديد المناطق الجغرافية لـ ICANN.

د. منهجية مجموعة العمل

وفي خطوة تهدف إلى تطوير التقارير الخاصة بها، سوف تطلب مجموعة العمل الجغرافية التوصل إلى الإجماع. إذا عارضت الأقلية وجهة نظر الأغلبية حول مشكلة خاصة، فإن موقف الأقلية يجب أن يتم دمجها بتقرير مجموعة العمل الجغرافية ذي الصلة بهذا الأمر.

ولا يجب إلزام مجموعة العمل الجغرافية فيما يتعلق بحرية التصرف المعقولة على تضمين كل التعليقات العامة التي تم استلامها على أي من تقارير مجموعة العمل الجغرافية -، كما لا يجب إلزامها على تضمين كافة التعليقات المسلمة من خلال أي حالات فردية أو منظمين فردية.

يجب نشر التقرير النهائي خلال فترة 14 أربعة عشر يوماً بعد تبني التقرير من جانب مجموعة العمل الجغرافية ونقله إلى رؤساء SOS و ACS المشاركين بمجموعة العمل الجغرافية.

هـ. تقديم الدعم لمجموعة العمل الجغرافية فيما يتعلق بالتقرير النهائي

وفي خطوة تالية، يجب على ACS و SOS ممن ساهموا في التمثيل بمجموعة العمل الجغرافية مناقشة التقرير النهائي لمجموعة العمل الجغرافية وتقرير ما إذا كان سيتم تقديم الدعم للتوصيات أم لا. ويجب على رؤساء SOS و ACS إخبار رئيس مجموعة العمل الجغرافية كتابةً بنتيجة المشاورات.

و. التقرير النهائي التكميلي لمجموعة العمل الجغرافية

في حالة لم تدعم أي من SO أو AC ممن ساهموا بتمثيلين في مجموعة العمل الجغرافية للتوصيات، فيجب عليها إخبار مجموعة العمل الجغرافية كتابةً عن الأسباب. قد تقوم مجموعة العمل الجغرافية وهي تتمتع بحرية التصرف بإعادة اعتبار التقرير وتسليم نسخة أعيدت كتابتها من التقرير النهائي لطلب الدعم.

ز. توصيات مجلس إدارة فريق عمل GEO

في حالة دعم التقرير النهائي لمجموعة العمل الجغرافية أو التقرير التكميلي التابع له من جانب SOS و ACS ممن ساهموا بتمثيلين في مجموعة العمل، فيجب على مجموعة العمل الجغرافية خلال فترة 5 أيام تسليم توصياتها إلى مجلس إدارة ICANN. وهي تتضمن:

- (1) التقرير النهائي التكميلي لمجموعة العمل الجغرافية؛
- (2) التأكيدات المكتوبة للدعم من SOS و ACS ممن ساهموا بتمثيلين في مجموعة العمل.

في حالة عدم دعم التقرير النهائي التكميلي لمجموعة العمل الجغرافية من جانب كافة المشاركين من SOS و ACS، فقد تقوم مجموعة العمل الجغرافية بتسليم التقرير النهائي التكميلي وبيانات الدعم ونقاط الاختلاف إلى مجلس إدارة ICANN.

المخطط - مجموعة العمل بالمناطق الجغرافية

5. الخط الزمني لمجموعة العمل الجغرافية

النشاط	التاريخ*	إغلاق*	الحد الأدنى للمدة
نشر التقرير الأولي	يوليو 2009	لا يوجد	لا يوجد
التعليق العام على التقرير الأولي	يوليو 2009	أغسطس 2009	35 يوماً
نشر التقرير المؤقت	9 أكتوبر 2009	لا يوجد	لا يوجد
التعليق العام على التقرير المؤقت	9 أكتوبر 2009	13 نوفمبر 2009	35 يوماً
نشر التقرير النهائي	أسبوعان قبل اجتماع ICANN 37 (في فبراير 2010)	لا يوجد	لا يوجد
مشاركة AC's و SO's والتقرير النهائي التكميلي وتقديم اقتراح المجلس**	نفس المرجع	فبراير 2010، اجتماع ICANN	21 يوماً
	فبراير 2010	لا يوجد	لا يوجد

* آخر تاريخ ممكن لتلبية فترة الحد الأدنى من البقاء لفترة المشاورة العامة.
** يفترض في هذا الجدول / الخط الزمني تقديم التقرير النهائي في اجتماع ICANN.

6. المعلومات الأساسية والمراجع

تم إنشاء مناطق ICANN الجغرافية في الأصل لضمان التنوع الجغرافي في تركيبة مجلس ICANN. ويوجه أحد قرارات مجلس إدارة ICANN في عام 2000 فريق العمل لتعيين البلدان إلى المناطق الجغرافية على أساس التصنيفات الحالية لشعبة إحصاء الأمم المتحدة، وعرض مفهوم "المواطنة" في ما يتعلق بتعريف المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN.

ومن ثمّ تطبيق مفهوم المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN بطرق مختلفة بوصفها عنصر هيكلية خاص بـ ALAC و GNSO و ccNSO.

وفي الوقت الحالي تحدد لوائح ICANN خمس مناطق جغرافية:

- أفريقيا؛
- أمريكا الشمالية؛
- أمريكا اللاتينية/منطقة البحر الكاريبي؛
- آسيا/أستراليا/المحيط الهادئ؛ و
- أوروبا.

بالاقتران مع مفهوم "الأشخاص من منطقة ليست بلداً ينبغي أن تتجمع جنباً إلى جنب مع دولة المواطنة لهذه المنطقة" أن بعض الكيانات الجيوسياسية أو الأراضي المخصصة للمنطقة الجغرافية ICANN من "البلد الأم". ونتيجة لذلك، تبعاً

المخطط - مجموعة العمل بالمناطق الجغرافية

لمعايير المعايير التي يستخدمها الفرد، فإن 17% أو 40% من البلدان أو الكيانات الجيوسياسية يتم توزيعها على مختلف مناطق ICANN من تلك التي توزع على أساس مكتب إحصاءات الأمم المتحدة.

وفي اجتماعه الذي عقد في لوس أنجلوس في نوفمبر 2007، طلب مجلس إدارة ICANN جمعية ICANN، بما في ذلك GNSO و ccNSO و ASO و GAC و ALAC أن يقوموا بتزويد طاقم ICANN بالمدخلات على توصية مجلس ccNSO، على سبيل المثال لتعيين مجموعة العمل على نطاق مجتمعي واسع لإجراء مزيد من الدراسة ومراجعة القضايا المتعلقة بتعريف المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN للتشاور مع جميع الأطراف المعنية وتقديم مقترحات إلى المجلس لتسوية القضايا المتعلقة بالتعريف الحالي للمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN.

وتبعاً للمساهمة والدعم من GNSO و ALAC و GAC (انظر المراجع)، سمح مجلس إدارة ICANN الذي عقد في القاهرة (نوفمبر 2008)، بتشكيل مجموعة العمل على نطاق المجتمع لدراسة ومراجعة القضايا ذات الصلة بتعريف المناطق الجغرافية ICANN والتشاور مع جميع المساهمين ورفع المقترحات لتتضمن فيها الجمعية والمجلس بشأن التعريف الحالي للمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN.

يمكن عمل مجموعة العمل في صياغة الميثاق وطلب مساهمة الجماعة الميثاق المقترح وتقديم مشروع وثيقة لينظر فيها الجمعية ومجلس الإدارة والموافقة عليه في اجتماع المجلس بشهر مارس 2009 في مدينة مكسيكو سيتي. وفي ضوء صياغة الميثاق، توجه مجموعة العمل للتركيز، ولا يقتصر على، على عملها حول معايير تحديد البلدان والتبعيات والكيانات الجيوسياسية المعترف بها للمنطقة الجغرافية، وتأخذ في اعتبارها وثيقة مجلس ccNSO وثيق الصلة وتعليقات GNSO الأخيرة وغيرها من استشارات الجمعية - بما فيها استشارة GAC الأصلية بشأن هذا الموضوع في عام 2000.

محاضر مجلس إدارة ICANN في 16 يوليو 2000 والتي تشمل على اعتماد القرار 00.64 الخاص بتبني هيكل المناطق الجغرافية على العنوان التالي (<<http://www.icann.org/minutes/minutes-16jul00.htm>>)

إتقديم استشارة ICANN GAC التي تستخدمها المعايير الدولية للمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN (<<http://www.icann.org/committees/gac/communique-14jul00.htm>>)

نقاط اجتماع مونتريال (يونيو 2003). إعادة تأكيد المناطق الجغرافية لـ ICANN على العنوان (<<http://www.icann.org/minutes/minutes-26jun03.htm>>)

اتفاق الأمم المتحدة للمناطق الجغرافية الكبرى (القارية) والمناطق الجغرافية الثانوية والمجموعات الاقتصادية المحددة ومجموعات أخرى، تمت مراجعته 31 يناير 2008 (<<http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm>>)

مشروع تقرير مجموعة العمل للمناطق لتقديمه إلى مجلس إدارة ICANN للاستشارة العامة في 8 أغسطس 2008 (<<http://ccns0.icann.org/announcements/announcement-08aug07.htm>>)

التقرير النهائي للمناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN المقدم من مجموعة عمل المناطق ccNSO لرفعه إلى مجلس إدارة ICANN في 24 سبتمبر 2007 (<<http://ccns0.icann.org/workinggroups/ccns0-final-report-regions-wg-240907.pdf>>)

قرار مجلس إدارة ICANN (07.92) في نوفمبر 2007 (<http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-02nov07.htm#_Toc55609368>)

تقديم GNSO إلى مجلس إدارة ICANN بهدف تشكيل مجموعة العمل (<<http://gns0.icann.org/drafts/icann-geographic-regions-26aug08.pdf>>)

المخطط - مجموعة العمل بالمناطق الجغرافية

قرارات مجلس إدارة ICANN لتشكيل مجموعة العمل على نطاق المجتمع تراجع المناطق الجغرافية التابعة لـ ICANN؛
وقرارات مجلس الإدارة التابع لـ ICANN في 2008.11.07.08 و 2008.11.07.09 - 7 نوفمبر 2008
(<http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-07nov08.htm> - Toc87682556)

ملاحظة حول الترجمات

ترجمت هذه الوثيقة عن الإنجليزية لتصل إلى أكبر عدد ممكن من الجمهور. في حين أن بذلت شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (ICANN) جهوداً للتحقق من دقة الترجمة، وأن اللغة الإنجليزية هي اللغة المعمول بها في ICANN وأن النسخة الإنجليزية لهذه الوثيقة هي النسخة الرسمية الوحيدة الموثوق بها. يمكنك العثور على النص الأصلي باللغة الإنجليزية على الموقع الإلكتروني: (ارتباط يتم إدراجه عند إرسال الترجمات النهائية على صفحة الويب الخاصة بـ ICANN)